

8月のお誕生日: Shanna Wolickiさん(8/2) 安達均牧師(8/19)、安達さと子さん(8/26)、志垣望さん(8/30)

2011年8月21日(1988年礼拝開始11月6日)通算第1178号

お知らせと報告:

- 来週の礼拝 説教はカール先生です。また礼拝後に持ち寄りランチがあります。
- 今週の教会活動 岸野先生が23日から不在の為、毎月第2、第4火曜日に行われていますアーバインの家庭集会は休会となります。木曜日の「聖書を読む会」も休会となります。ご了承ください。
- 9月の礼拝奉仕サインアップシートにご協力ください。受付においてあります。
- The Griffith Observatory 9月14日、水曜日に計画されています。すでに申し込みが始まっています。担当のEd Mageeさんに直接申し込むか、芙美L. にEd Magee宛のチェックを渡してください。

お祈り: **健康**: 松井昭子さん、藤田Estherさん 一郎さん、美智子 J. さん、千鶴子 M. さん、盧さん、星勝男さん、志垣望さん、今井則子さんのお父様、広子Schwartzさんのご両親、鹿島義弘さんと好子さん(奈良在住)、Bert & Rose Gallemore さん、志垣豊美さんのお母様、長友タツ子さん(熊本在住)  
**旅行**: 安達さと子さん。

2011年8月の予定

8/1~8/5	Vacation Bible School		LCR
8/4、18	事務打ち合わせ	1:00PM	JMオフィス
8/7、14、21	キリスト教101	10:00AM	T Hall
8/9	アーバイン家庭集会	10:30AM	愛子G.宅
8/11、18	聖書を読む会	10:30AM	Joyce's Library
8/14	長崎ツアー説明会	1:30PM	T Hall
8/28	カール先生の説教 持ち寄りランチ	礼拝後	T Hall

2011年8月28日聖霊降臨後第11主日聖餐礼拝午前11:15分

司式:	民 Day 姉	聖書日課	
説教:	Zimmermann 牧師	第一日課 エレミヤ書	15:15-21
奏楽:	稲村 尚美 姉	第二日課 ローマ書	12:9-21
聖書朗読:	白井 倭文子 姉	福音書	?
献金/祈り:	愛子Gordillo 姉	讃美歌	
受付:	大橋 静江 姉	讃【21】13、讃美歌521	
音響/録音:	松井 誠史 兄	讃【21】57、讃【21】476	

週 報  
復活ルーテル

聖霊降臨後第十主日聖餐礼拝

2011年の主題

「わたしにつながっていなさい。わたしも  
あなたがたにつながっている。」

ヨハネ 15:4



復活ルーテル教会 ・ 日本語部

9812 Hamilton Avenue

Huntington Beach, CA 92646-8014

日本語部直通電話:(714)964-1912

<jministry@lcrhb.org>

主任牧師: E. Carl Zimmermann

<revecz@verizon.net>

日本語部牧師:岸野 豊

携帯:(714)401-9457

牧師・教区長補佐:安達 均

website: California.lcrjm.com

聖霊降臨後第10主日 聖餐礼拝 2011年8月21日 11時15分



司式: 芙美 Liang 姉  
 説教: 岸野 豊 牧師  
 奏楽: 稲村 尚美 姉  
 聖書朗読: 深見 祥子 姉  
 献金/祈り: 上原 伴子 姉  
 受付: 佳代子 Balsler 姉  
 音響/録音: 松井 誠史 兄

《開会の部》

前奏・点火 (座)  
 初めの歌 (起) 讃【21】7 “ほめたたえよ”  
 み名による祝福  
 罪の告白の勧め  
 罪の告白  
 赦しの宣言  
 キリエ  
 讃美歌 (座) 讃【21】300 “十字架のもとに”  
 今日の祈り (座)

しもべ  
 常に僕の祈りに耳を傾けられる神さま。  
 私たちがみ旨に従って歩み、み霊の賜物を受けることができるように、私たちの心と思いをあなたへ向かわせてください。  
 み子、主イエス・キリストによって祈ります。アーメン。

《みことばの部》

第一日課 イザヤ書 51:1-6 (旧 1146頁)  
 第二日課 ローマの信徒への手紙 12:1-8 (新 291頁)  
 福音書 マタイによる福音書 16:13-20 (新 31頁)

みことばの歌 (座) 讃【21】51 “愛するイエスよ”

説教 「彼らが言うには...」  
 “They Say...”

信仰告白 (起) 使徒信条

《奉献の部》

献金 (座)  
 献金の祈り (座)  
 執り成しの祈り (座)

《聖餐の部》

聖餐讃美歌 (座) 讃【21】79 “みまえにわれら集い” 1節  
 聖餐への招きと聖餐

主の祈り

天にまします我らの父よ。願わくはみ名をあがめさせたまえ。  
 み国を来たさせたまえ。み心の天になるごとく、地にもなさせたまえ。我らの日ごとの糧を今日も与えたまえ。我らに罪を犯す者を、我らが赦すごとく、我らの罪をも赦したまえ。我らを試みに会わせず、悪より救い出したまえ。国と力と栄えとは、限りなく汝のものなればなり。 アーメン。

聖餐の讃美歌 (起) 讃【21】79 “みまえにわれら集い” 3節

《派遣の部》

祝祷・アーメン 三唱

おわりの歌 (起) 讃【21】467 “われらを導く”

今日の福音

皆さんは、誰かにこう聞かれたことがあるでしょうか？「あなたはクリスチャンですか？ではイエス・キリストはどんな方ですか？」そして私たちはイエス様が私たちに「...です」とか、「...です」と答えることができるでしょう。しかし、人によっては自分の思いではなく「彼らが言うには、イエス様は...だそうです。」と答える方もあります。信仰告白ができるようになるには時間が掛かるかも知れません。しかし、その信仰を私たちの心に下さるのは神様の聖霊による導きです。ペテロを始め、多くの人たちがイエス様を主として受け入れました。イエス様を信じる、その信仰こそ神の国に至る鍵なのです。岸野